

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vancover, B.C.

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
食殮消夜
免費入場
以示歡迎

煤炭發售
於雲·高文·於雲
Brens, Coleman & Brens, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancover, B.C.

七月有特平價

遺囑由五元起碼
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancover, B.C.

又賣各色新帽舖在維街五四三號

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancover 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥
花柳毒藥片
治男女百毒
流膿後發時
免至延子孫
遺毒方知妙
寸四元另的
用買者自理
用機代製丸
林仕宜專醫外科

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
532 PEGARD ST. VICTORIA, B.C.

專營祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒

點城僑胞開歡迎會
點開通訊。本埠華僑公所。以全加中華總會館常務委員黃文甫君。晉京請求修改移民例。於六月廿日由沙市加寸埠偕夫人乘飛機抵點開。僑胞公所於事前得訊。屆時前往機場歡迎。計有黃啟根。馬華軒。朱運浩。黃傑仕。黃崇翰。謝添。黃撰文等。黃崇翰下機後。與歡迎者握手為禮。及介紹其夫人與大家相見。即驅車直赴華僑公所稍憩。隨即參加此間黃江夏常備之歡迎會及餐會。待至深夜。始返旅邸休息。廿一日下午六時。公所設席於陶然酒樓。為黃常委洗塵。赴宴者多人。席間談笑風生。式飲式食。八時散席。即赴公所禮堂參加全體歡迎大會。到會僑胞。異常踴躍。準時開會。即由黃清生君司儀。朱進君主席。請黃常委就位。行禮如儀。主席致歡迎詞。隨請黃常委報告赴京請求修改移民例經過。黃常委起立致詞。將晉京與移民部長談話經過。及向各方面同情協助。涉所得成就。原原本本。詳述無遺。達一小時。始畢其詞。繼請陳榮鳴。朱成鈞。黃傑仕。余耀棠等演說。俱指證黃常委為全僑努力。應一發團結。為中華總會館後盾。務請取得平等待遇云云。殿田馬華軒君答謝。禮成。茶會。翌日廿二夜。下午六時。朱進君。仍假陶然酒樓。歡宴黃常委暨夫人。並邀僑領多人作陪。餐畢。即由朱進君。黃傑仕。馬華軒。黃潤生。朱成鈞。黃崇翰等。送黃常委夫婦赴機場。趕回雲高華埠云。

港報指出中共 擴建廣州灣野心
香港泛亞社電。此間華僑晚報。認為北平「政府」。最近決議將廣州灣擴建為停泊外洋輪船之大商港。實為共產國際之陰謀。企圖與越南之海防相配合。完全控制東京灣。使成其共黨之「內海」。並準備在何時時期。發動侵略行為時。利用其共方海軍之戰艦基地。北平政府此項決議。適與最近中共電台廣播。完成連接廣州灣(即湛江)及廣西南部之鐵路(在湘桂鐵路線上)間一百英里鐵路(稱爲黎湛鐵路)工程相呼應。尤其值得注意。從此以後。自廣州灣起運之貨物。抵黎湛鐵路。即可經由粵海鐵路。向南轉運。通往現在越共控制下之河內。該報指出。此「內海」。自將在中越共黨完全控制之下。尤其因爲東京灣對菲律賓羣島。其地理上重要性。顯而易見。同時。河內及廣州灣之鐵路。現時均可通達。運往西之柳州。因而與華中之鐵路幹線相聯繫。今後中共可將自外輪運往北平及華中。因而避免台灣海峽內國軍艦艇之阻礙。

小情 零落斷腸花
廿四 落花飛絮斷腸紅
而值其債。嗟夫。天心至酷。吾亦何安矣。因泣上。同軍之人。親視成災。均感異。展如慰之。晚成呆坐如木雞。目視視車外。車行如飛。車外景物。瞬息萬變。而晚成若無所覺。展如知晚成乃爲天地間一痴人。非得妙兒。其心不安。雖苦勸之。亦無以解其愁苦。乃不語。車行久之。乃抵南京。晚成甫下車。即展如往秦淮。展如從之。既至。以可憐於人。無有知其行踪者。晚成焦急甚。欲自擲於秦淮河而死。展如曰。三郎真痴矣。若一尋可獲。則三郎獲妙姑已久。唯其難也。故東西奔馳而求之。今妙姑明明在是。三郎一覓不得。便欲死。何其衝動乃爾耶。當耐心尋之。自有得者。若天壤之間。無妙姑其人則已矣。不然。無有尋而不得者。妙姑不欲晤三郎。三郎猶當以機巧取勝。動言自裁。妙姑知之。寧敢復相晤耶。晚成乃止。展如斥金與秦淮河中榜人。及勾欄斷後。使值可卿之。自與晚成一畫舫之中。以備得妙兒訊後。即以是敏捷之手段往尋之。使無所遁形。凡二日。忽得報是。謂可卿已於數日前。與其假母大娘往上海。展如數日。復得一報。謂上海方面。亦有以函詢可卿行踪者。但均不報。疑可卿未此來。展如問。日惟導晚成買醉於桃葉渡頭。呼妓六七人。吹竹彈絲。以舒其抑鬱。晚成以不得妙兒。悲愁不解。每當酒醉燈紅之際。輒放聲狂哭。呼妙兒不已。諸妓驚愕。目爲狂生。不知傷心人自有懷抱也。晚成念妙兒益甚。妙兒之踪跡。益渺然。忽忽月餘。仍無所獲。晚成哭願展如曰。潘君。妙妹真不可見矣。吾可以死乎。展如曰。否。妙姑今雖不得之。然寧終不歸耶。吾以爲妙姑不得。三郎與有責焉。妙姑既求制勝始足令遠蹶願。三郎則否。每至一地。均呼號哭泣。不能自忍。三郎自謂不能達於妙姑耳目。則三郎終無以得妙姑矣。三郎細思吾言。是乎不是乎。晚成默然不語。展如浩嘆曰。荷三郎聽吾教。勿如敏捷之手段往尋之。使無所遁形。凡二日。忽得報是。則早於上海中已與妙姑晤矣。晚成淚盈於睫曰。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancover, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲峰名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方清潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancover, B.C.

廚師上等
調味菜任
地方清潔
招呼妥當
大筵小酌
隨時應命
隨時光顧
格外歡迎

好食哉 豆腐天香園
★罐頭豆腐丸
成箱可用慢車寄上。
本園之罐頭豆腐丸行銷十餘年。
遠近馳名。隨時隨地。隨取隨食。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
如加水後火煮。則更浮滑。
無比。與鮮製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售

發行香天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancover, B.C.
HA. 3788

和和公司
Wo Wo Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

六週年紀念
七折

好食哉 豆腐天香園
★罐頭豆腐丸
成箱可用慢車寄上。
本園之罐頭豆腐丸行銷十餘年。
遠近馳名。隨時隨地。隨取隨食。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
如加水後火煮。則更浮滑。
無比。與鮮製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARROLL
122 PENDER ST. E. VANCOVER, B.C.

趨時裁縫店
存架衣服散
褲等大平賣
請來一看

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄六元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元
四兩庄六元

奉送歌星玉照
LEE FOOK, 237 Main St. Vancover, B.C.

諸君如欲購此各種實效良藥者
一概請由信館 O.O.D 交易便妥

李福專醫皮膚百病限日痊癒

起死回生限五分鐘內實效包癒雙單雞喉散 每樽五元 癰疽無名腫毒立即止痛消核散 每料八元 如療治核症每貼加射二分爲藥心射香膏者自備 跌打刀傷續筋斷骨奇難雜症立即止痛神速效治實驗立止心氣痛茶每包圓半 連年爛脚珠珀拔毒生肌散每樽拾元 秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏 每盅貳元半 少林寺應驗如神跌打止痛消腫吊吊散 每料拾圓

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancover, B.C. Canada

代理法國市七醫生

治療機 全副三拾元 主治 先天不足發育不全 療一次鼓吹丹田陽陽發育隨必與堅而且大 戰不洩効驗如此之神誠能巧奪造化如染斯疾者 不可錯過千載一時機會難逢來實不多遲來欠奉 陽萎露 一料三 主治 陽痿不起久而不堅 戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗 補陽藥 一料五元 一料五元 萬靈丹 一料五元 一料五元 消痔丸 一料五元 一料五元 癩癬藥 一料拾元 一料拾元 有龜丸 一料五元 一料五元 消癆丸 一料拾元 一料拾元 五蛇膏 一料五元 一料五元 壯氣斷根丸 一料五元 一料五元

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEPER ST. TAtlow 1377

木樓出賣
在東區木樓。全樓穩固。有九個柏文組。熱水煤汽。新自動扒炭火爐。每月入息超過四百元。樓主與管理人員四房開租浴室。不另給薪水。取價貳萬三千元。現款一半。請莫誤議。

士德高牆住宅出賣
士德高牆住宅。平房屋式。位於東區。房間五個兼浴室。最近修飾。三合土土庫。有車房。能將前面改爲小商店。屋尾有廣大花園。適合經營肉類小工廠。取價八千五百元。定銀五千五百元。其餘每月充六十五元。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancover, B.C.

補腎水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥學小心配合 洗非林及晒相

補腎水 [Leland's Kidney Tonic]
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元五角
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫

驗眼 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市武區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三二二號房
電話 PA. 0717

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
37 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

全蛋干麵
粗細炸麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索辦

Lux Theatre 院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映諧謔時事畫片

◎各種紙料平沽
本廠備有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVINSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣街公司謹啟

伶星憶語
唐雪卿生平
及其「御夫術」

這電影對薛氏亦稱得實內助。因爲她夫婦曾主演「生活」。收入未符理想——其他每一套片。收入都不可觀的。她到一般影迷的批評。二套片不好。要薛先墮落做乞兒。三所以對於薛所主演劇本。不論舞台或電影。是否與她適合。從前對劇本的口味。喜歡看新劇。晚晚不同。

（續前）「四大愛國美人的第一套「貂蟬」。標明導演三晚。算是改變習慣。凡演新戲。她必定端座看至終場。如果不是看戲的話。她到後台陪伴夫婿。親自侍奉。在家庭也一樣細意貼貼。曾經有一個時期。薛嗜愛打麻雀消遣。但愛國新戲的曲本。常時由唐氏坐在她背後。手拿曲本。逐句讀給他聽。她亦很耐心地念誦。視為做妻子的份內事。油可能劇是薛氏對她敬愛的。因。薛有趣的。是亞大。當初反對愛女嫁「廣東戲子薛雪卿」。誰知看過女婿演劇。越看越喜歡。連演新劇。總少不了她一份。好戲不厭百回看。成爲會個標準的「薛迷」！（她依然照舊人一樣。亦叫薛做「五哥」）

時人軼話

有一天。他聽說中首相選給了天皇一個重要的奏摺。從幾位官員的說話中。得悉這個文件對於中華民國有莫大的關係。他花費了許多錢。買着生死的危險。買通了宮廷專門管理奏摺的一位官吏。偷得了中首相奏摺的草稿。便很快抄了一份。秘密遞交中國政府。於是。連個所謂「要征服中國。必先征服中國政府。要征服中國政府。必先征服中國政府」的著名「田中奏摺」的轉機一旦暴露。幾乎把整個的世界都震動了。幹了這件大功勞的蔡智堪。却一直隱姓埋名。到戰後才重返祖國。要是不蔡氏親口向記者說出。這一場大秘密。恐永無出現之一日。

蔡氏是台灣苗栗縣後龍鎮的人。現在已經六十多歲的老人了。他爲了替國家出力。把整個財產都耗費一空。雖然回到原籍。却已陷於窮困之境。最近他突然又身染重病。其境況更不堪聞問了。

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市級
巴列吉 市屈級

在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

同裕安公司

總代理香港豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種名唱片專售批發
▲承辦入籍移民事件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便

Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.
電話 26539 33359

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。生揚事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

當他病交加的時候。有一位文化人。由於同情心的驅使。投書一家報紙。替蔡氏向社會呼籲救濟。足見人間是有溫暖的。他馬上用電話通知蔡氏的家屬。把蔡氏送入台北的台大醫院醫治。承認負擔一切醫藥費用的費用。在蔡中苗栗移到了台大醫院。方氏本人並親自跑去探望他。使這位有功於國的老老人。才算獲得他應得的報酬。醫院主治醫生說：蔡氏的病并不嚴重。只要調理得法。不久就可以痊愈。這兩天。社會人士也很關注他的病。每天都有人到醫院探望他。

蔡智堪由苗栗移送台大醫院以後。已惹起了苗栗縣政府與人民的注意。大家認爲蔡是苗栗縣的人。爲了鄉梓之誼。對於他的貧病。決不能置身事外。苗栗縣長劉正國。縣議會議長黃文登等發起。先由縣府所屬單位員工捐一日所得。把這一筆錢先匯給蔡氏家屬應急。再由縣府與議會雙方。擬定一項計劃。準備發動整個縣的大規模。

KUO KONG SIK KUN
精造
各款小衫線仔
番褲 襪子 內衣
襪子 女衫 廚衣
襪子 圍身 拾布
茶巾 旅店 拾布
枕套 毛巾 拾布
大盤貢獻

電話 MA. 4929
精造
各款小衫線仔
番褲 襪子 內衣
襪子 女衫 廚衣
襪子 圍身 拾布
茶巾 旅店 拾布
枕套 毛巾 拾布
大盤貢獻

黃望俠地保官事務所

承辦入籍移民事件
專辦入籍移民事件
代理燕梳及各國機票船票
太平洋航空公司機票常便

Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

玻璃屋農商注意
玻璃平沽
十六寸長 十六寸潤

列治文農產有限公司
他文部街六號五號門牌
電話 Pacific 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 舖材藥敦倫
宜相銀價 街寅天夾街福

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養更有其美味確
實該麵包之鮮美與價值
實有令人之處也倘欲試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
修裝水龍水閥煤氣各種工作華友光
顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本館現新主人接手修裝
大加修飾煥然一新房舍
空氣流通潔淨汽暖濕度
水暖冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀更已
備極光顧無任歡迎
新亞旅社司理 馮法助 啟

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA 9743

新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. WE. 3334
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. AL. 4088
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

馬開錫電器行
450 Main St. Vancouver, B.C.

新到南聲長壽唱片每只四元五毛
歷期長壽唱片每只四元五毛

唐宮恨史 馮玉玲 鍾雲山 李錦昌
第一場 明皇親浴 第二場 禁苑春光
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵
第五場 梅山回邦 第六場 馬鬼遺恨

外埠 COD 電話 PA. 1813

新到金星長壽唱片每只四元五毛

古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱
第一場 遊觀 第二場 打洞
第三場 結拜 第四場 送妹
長壽片全套二只 「娛樂有一點鐘之久」

梁山伯與祝英台
第一場 喜相逢 第二場 戲英台
第三場 送下山 第四場 江頭別
第五場 粧樓會 第六場 生死緣
長壽片全套三只 「娛樂有一點半鐘之久」

新到南聲長壽唱片每只四元五毛
歷期長壽唱片每只四元五毛
有番牛楚霸王之風！有再世虞姬之味！
祇聽別姬一曲，已得回全套之價值，輕鬆！興奮！

新到美聲唱片

芳艷芬 恨不相逢未嫁時 二張
任劍輝 白雪仙 玉女香車 二張
李海泉 陳露微 賣油郎 二張
小何非凡 櫻紅線女 蜜語酸風 二張
徐柳仙 李慧 嫁女 二張
廖志偉 李慧 嫁女 二張
白玉堂 洗劍龍 巾幗戲鬚眉 二張
任劍輝 紅線女 晴雯撕扇 二張
中樂合奏 柳堤舞柳 永久之歌 二張

買芳艷芬主唱「恨不相逢未嫁時」

唱片二張
只隨片贈送芳女士近照一張

雲坤信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
金錢牌各種暖壺
有新款暖壺多種，更精緻而實用。
中山銅鼓帽
各種扇子 實用的，美觀的。
一磅罐庄麥芽糖
各種夏天罐頭食品

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新運到
馳名 **天寶堂老酒廠**出品
各式衛生新酒
正式大糯米酒 大樽廿四安士庄
小樽十二安士庄
龍虎鳳酒 三鞭酒 烏脚酒
虎骨木瓜 三蛇酒 蛤蚧酒
(但是玻璃樽庄 十二安士乙樽)
特約推銷 價錢特別相宜
大幫運到 請君不妨一試

庚利公司國貨商場
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到 大批供應
油米茶糖，海味京菓，
鮮明鹹魚，罐頭食品，
膏丹丸散，參茸玉桂。
價廉物美 童叟無欺

諸君之資本
▲茲有投資良機 ▲入息八厘以上
▲生利能力如何

投資比威士利有限公司。一年可分紅利八厘。另外賺利息。
比威士利有限公司資本分爲九萬三千零五股。每股壹元。該相
文共二十份。已全部出賣。該樓離維多利亞丹利公司最近。五分鐘可達。
現招股出賣。該樓照片現列於吳國華事務所。歡迎各界參觀。
按該公司之章程。其舊年收支數如下。總收入爲式萬三千一百拾元。
營業開支。包括空房預算六百元在內。共七千四百零二元。
償還房產抵押費(連本帶利)共七千六百四拾六元。
總開支爲壹萬四千四百八十八元。
除支數外全年現款收入爲七千九百六拾元。
每年入息分四次。分派各股東。
該公司之賬務。如收租。付賬。及派利等交由出名全國之信託公司代
理。該信託公司創辦於一八九七年。
諸君現在可投資該公司。壹千股起碼。如有意。歡迎函索章程。
注意(比威士利股份現已售罄)但在附近地方仍有一間不日完
成工作亦同樣招股所有章程則俱照上文。
華區總代理人吳國華 樓字相片在吳國華事務所陳列請來參觀。

黃文甫報告赴京經過

「三續」而竟地憤憤扶輪會歡宴本
人。並請我演講。國會三十多名議員
。允爲協助。其中有等在國會歡宴
本人。而代表兩黨之議員非路拔。
則在播音台演說我此次之呈請。並
贊成我此舉爲合法行動。料有等加
西華僑。必聽其偉論。(丁)。關
於此次請願。功力最大。在我華僑
之團結。表示同意憲法請求。我要
多謝華僑聲援。大漢報。華埠中
月刊英文報。城埠新報。多城
洪鐘報等。著論贊助及登新聞。而
各地中華會館。華僑公所。華僑慈
善會。國民黨。民治黨。黃族團體
及各僑胞。熱烈歡迎。壯我行色。
表示我僑胞關於移民之舉。極爲心
切。謹此道謝。(甲)。(甲)。關
於請求改善移民例。仍須請候部長
公佈。方能成例。
(未完)

文化社放映預告

雲埠文化影片社。定期於七月
十日下午壹時起。放映悲喜歌劇
諧巨片。紅線女。伊秋水主演之
賣花女(及羅蘭卿。新馬仔。陸飛
鴻主演之清代神史。民間故事)楊
乃武與小白菜(下週該社將映任劍
輝。石燕子主演之全部歌劇。歷史
名片「花木蘭」云。

黃星甫君抵雲

黃文甫等設筵洗塵
「三續」黃校長孔卓。黃主任春生
。大成等陪同黃君拜訪黃族各團體
及宗人。同日下午六時半。學校前
董事黃文甫。連任文牘黃倫傳。
及黃校長孔卓。黃主任春生。大成
聯同在龍門酒家設筵四席。爲黃君
洗塵。與宴者除到機場迎接全體人
員外。有黃世德。生元。贊仁。昭
立。淵傳。仕洲。光韶。光錦。振
三。中文。錦成。財求。庚華。席
間首由文甫君宣布設筵旨趣。略謂
久別重逢。舊雨新知。同工努力。
友誼可貴。旋而黃君致詞。感謝
殷鑒款待之盛情。報告離加赴京
十年作客之經過。(三)及離加後
校得各父老努力辦學。學校當局及
各教職員之辛勤工作。比較以前大
大進步。至爲欣慰。
[未完]

雲埠建權社通告

敬啟者。本社定於是月九日(星
期六)下午八時。召開常會。核
算各部份數目。仰我全體職員。依
時蒞會。以利進行。是所至盼。
雲埠建權社啟
中華民國四十四年五月六日

鳴謝

敬啟者本總商會爲聯絡美西僑胞盛
情考察商業起見組織觀光團訪問各
地於抵達域多利及溫哥華時辱承
魏總領事夫婦及兩貴埠中華總會館
中華總商會暨各僑團領袖親朋戚友
躬親到碼頭歡迎並設筵茶餐等招
待高誼隆情銘感五中祇以行期匆
未及踵門拜別至以爲憾謹綴詞藉
伸謝悃諸希
美陸觀光團團長黃贊全鞠躬
黃頌康

養鷄園口出賣

此園面積佔九英畝半內有六英畝曾
經開墾諸鷄屋能容一千五百隻鷄另
有六房住宅一間全部土庫屋內未完
善觀果樹好水井抽水辦法取價九
千元先付現款三千元其餘充銀期請
來面商 L.K. Sully & Co. Ltd.
Walley, B. C. 電話 N.W. 750
或 N.W. 293-L2
或 N.W. 542R2

華貴住宅出賣

士得高平房屋式出賣。有時代化房
間五個。全部土庫。八年屋。取價
九千八百元。定銀四千五百元。其
餘每月充六拾元。包利息四厘半。
地稅。水單等。如意者請電 HA.
5060 洽商。
MAIN REALTY
1569 Commercial

菓仔舖出賣

在住宅區域。每月做四千五百元生
意。三年批約。屋租六拾元。有地
方住。用具齊備。價銀七千五百元
另點貨。

新式住宅出賣

離唐人埠不遠。新建房屋一間。有
兩個睡房。一大廳。一廚房。有土
庫。自動油爐。交通方便。價銀壹
萬零五百元。有銀期。
注意：此處有人息樓字及柏文出賣
。請來面議。
莫氏實業貿易有限公司
舖街五三九號
電話：(日間) MA 966式壹
(夜間) PA 379六

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

順德
馳名

風醬魚

每磅依然
柒毫半

茲由五月廿日依利沙伯碧琪輪運到
首大批一久已吃香美洲之
味香園南洋萬里望補腎花生供市
(本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)
爲着顧客的要求
特意辦到第貳幫

昇日銀業有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

代理埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TA 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
華高雲大拿加 威權業旅人華一唯
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊

店旅滙老百 Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

伶星秘辛
經已出版 每本壹圓
如蒙同時買
伶星秘辛
芳艷芬秘史



用同話電舖花信真興
MIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
話 CEdar 5304
樓三六街打片在館書圖觀樂